



UNIVERSITAT DE
BARCELONA

Sylloge Epigraphica Barcinonensis

SEBarc XVI-2018

GRUP DE RECERCA LITTERA
DEPARTAMENT DE FILOLOGIA CLÀSSICA, ROMÀNICA I SEMÍTICA
UNIVERSITAT DE BARCELONA

SYLLOGE
EPIGRAPHICA
BARCINONENSIS

SEBarc

XVI
2018

Sylloge Epigraphica Barcinonensis (*SEBarc*)

DADES CATALOGRÀFIQUES

Sylloge Epigraphica Barcinonensis / Universitat de Barcelona, Facultat de Filologia, Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica; dir. Marc Mayer i Olivé. – Núm. XVI, 2018 – Barcelona: Universitat de Barcelona

Anyal

ISSN: 2013-4118

ISSN electrònic: 2014-8151

I. Universitat de Barcelona

1. Filologia Llatina

Director

Marc Mayer i Olivé (ES-Barcelona-UB)

Consell de direcció

Giulia Baratta (IT-Macerata-UNIMC); Jaume Juan Castelló (ES-Barcelona-UB); Àngel Martínez Fernández (ES-La Laguna-ULL); Javier Velaza Frías (ES-Barcelona-UB)

Consell de redacció

Juan Manuel Abascal Palazón (ES-Alacant-UA); Giulia Baratta (IT-Macerata-UNIMC); Francisco Beltrán Lloris (ES-Zaragoza-UZ); László Borhy (HU-Budapest-ELE); Antonio Caballos Rufino (ES-Sevilla-US); Jonathan Edmonson (CAN-Toronto-YORKU); José d'Encarnação (PT-Coimbra-UC); Lietta De Salvo (IT-Messina-UNIME); Jaume Juan Castelló (ES-Barcelona-UB); Ivan di Stefano Manzella (IT-Viterbo-UNIVT); Angela Donari (IT-Bologna-UNIBO); Concepción Fernández Martínez (ES-Sevilla-US); Helena Gimeno (ES-Alcalá de Henares-CIL II UAH); Joan Gómez Pallarès (ES-Barcelona-UAB); Gianluca Gregori (IT-Roma-UNIROMA1); Rudolf Haensch (DE-München-DAT); Manfred Hainzmann (AT-Graz-UNIGRAZ); Mika Kajava (FI-Helsinki-UH); Anne Kolb (CH-Zürich-UZH); Maria Letizia Lazzarini (IT-Roma-UNIROMA1); Yann Le Bohec (FR-Paris-PARIS IV Sorbonne); Àngel Martínez Fernández (ES-La Laguna-ULL); Atilio Mastino (IT-Sassari-UNISS); Giovanni Mennella (IT-Genova-UNIGE); Stephen Mitchell (GB-Exeter-UNIEEXETER); Gianfranco Paci (IT-Macerata-UNIMC); Ioan Piso (RO-Cluj-Napoca-UBB); José Luis Ramírez Sádaba (ES-Santander-UC); José Remesal Rodríguez (ES-Barcelona-UB); Marjeta Šašel Kos (SLO-Ljubljana-ZRC.SAZU); Manfred Schmidt (DE-Berlin-BBAW); Javier Velaza Frías (ES-Barcelona-UB); Isabel Velázquez (ES-Madrid-UCM); Claudio Zaccaria (IT-Trieste-UNITS).

Redacció i secretaria

Giulia Baratta

Adreça

SYLLOGE EPIGRAPHICA BARCINONENSIS

Grup LITTERA

Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585

E - 08007 Barcelona

tel. 0034-93-403 55 97

contacte e-mail: syllogeeb@yahoo.es

Edició

Galerada, Serveis d'Edició S C C L

ISSN 2013-4118 (edició electrònica 2014-8151)

Imprès a Espanya. Printed in Spain

© Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585

08007 Barcelona

Impressió

DC Plus

ISBN 978-84-96786-84-4

Compaginació

Violant Maluquer

Dipòsit legal: B-3654-1991

Serveis d'informació: *SEBarc* és recollida sistemàticament per les bases de dades: AWOL; Carhus+; CBUC; CIRC; COPAC; DIALNET; DICE; Dyabola; EDH; Epigraphische Datenbank Claus-Slaby; ERIH Plus; Francis; Hispania Epigraphica; ISOC; *L'Année Epigraphique*; *L'Année Philologique*; Latindex; MIAR; OPAC SBN; OpenEdition; PIO; RACO; REBIUN; Regesta Imperii; RESH; SCOPUS; SUDOC; Trismegistos; WorldCat; WZB; Zenon.

SEBarc, fundada el 1994 pel professor Marc Mayer i Olivé, és una publicació científica que vol difondre estudis i novetats epigràfiques de qualitat i abraça temes d'epigrafia, filologia clàssica, paleografia, història antiga, topografia antiga, arqueologia clàssica i llengües paleohispàniques.

La reproducció total o parcial d'aquesta obra per qualsevol procediment, compresos la reprografia, el tractament informàtic i la distribució d'exemplars mitjançant lloguer, és rigorosament prohibida sense l'autorització escrita dels titulars del copyright, i estarà sotmesa a les sancions establertes per la llei. Els drets d'autor segueixen la norma de Creative Commons.

Les opinions expressades en notes, informacions, ressenyes i treballs publicats a *SEBarc*, com també les transcripcions utilitzades per als noms propis, són d'exclusiva responsabilitat dels seus autors.

Aquesta revista comprendrà un volum anual. Els llibres enviats a la redacció seran objecte de recensió crítica o de notícia. Aquesta revista utilitza el sistema d'avaluadors externs (termini de resposta de 2 mesos) i només admet articles, notes i recensions originals i inèdits.

Per a subscripcions i intercanvis, cal dirigir-se a les adreces de la redacció.

Una versió digital dels números anteriors es pot consultar a: <http://www.raco.cat/index.php/SEBarc>

Sylloge Epigraphica Barcinonensis (*SEBarc*)

CATALOGUE DATA

Sylloge Epigraphica Barcinonensis / Universitat de Barcelona, Facultat de Filologia, Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica; dir. Marc Mayer i Olivé. – No. XVI, 2018 – Barcelona: Universitat de Barcelona Annual

ISSN 2013-4118

e-ISSN: 2014-8151

I. University of Barcelona

1. Latin Philology

Director

Marc Mayer i Olivé (ES-Barcelona-UB)

Executive committee

Giulia Baratta (IT-Macerata-UNIMC); Jaume Juan Castelló (ES-Barcelona-UB); Ángel Martínez Fernández (ES-La Laguna-ULL); Javier Velaza Frías (ES-Barcelona-UB)

Editorial committee

Juan Manuel Abascal Palazón (ES-Alacant-UA); Giulia Baratta (IT-Macerata-UNIMC); Francisco Beltrán Lloris (ES-Zaragoza-UZ); László Borhy (HU-Budapest-ELE); Antonio Caballos Rufino (ES-Sevilla-US); Jonathan Edmonson (CAN-Toronto-YORKU); José d'Encarnação (PT-Coimbra-UC); Lietta De Salvo (IT-Messina-UNIME); Jaume Juan Castelló (ES-Barcelona-UB); Ivan di Stefano Manzella (IT-Viterbo-UNIVT); Angela Donati (IT-Bologna-UNIBO); Concepción Fernández Martínez (ES-Sevilla-US); Helena Gimeno (ES-Alcalá de Henares-CIL II UAH); Joan Gómez Pallarès (ES-Barcelona-UAB); Gianluca Gregori (IT-Roma-UNIROMA1); Rudolf Haensch (DE-München-DAI); Manfred Hainzmann (AT-Graz-UNIGRAZ); Mika Kajava (FI-Helsinki-UH); Anne Kolb (CH-Zürich-UZH); Maria Letizia Lazzarini (IT-Roma-UNIROMA1); Yann Le Bohec (FR-Paris-Paris IV Sorbonne); Ángel Martínez Fernández (ES-La Laguna-ULL); Attilio Mastino (IT-Sassari-UNISS); Giovanni Mennella (IT-Genova-UNIGE); Stephen Mitchell (GB-Exeter-UNIEEXETER); Gianfranco Paci (IT-Macerata-UNIMC); Ioan Piso (RO-Cluj-Napoca-UBB); José Luis Ramírez Sádaba (ES-Santander-UC); José Remesal Rodríguez (ES-Barcelona-UB); Marjeta Šašel Kos (SLO-Ljubljana-ZRC.SAZU); Manfred Schmidt (DE-Berlin-BBAW); Javier Velaza Frías (ES-Barcelona-UB); Isabel Velázquez (ES-Madrid-UCM); Claudio Zaccaria (IT-Trieste-UNITIS).

Editorial Secretary

Giulia Baratta

Address

SYLLOGE EPIGRAPHICA BARCINONENSIS

Grup LITTERA

Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes 585

E - 08007 Barcelona

tel. 0034-93-403 55 97

e-mail: syllogeeb@yahoo.es

Edition

Galerada, Serveis d'Edició S C C L

ISSN 2013-4118 (e-ISSN 2014-8151)

Printed in Spain

© Departament de Filologia Clàssica, Romànica i Semítica

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585

08007 Barcelona

Printed by

DC Plus

ISBN 978-84-96786-84-4

Composition

Violant Maluquer

Periodical number: B-3654-1991

Information services: *SEBarc* is referenced in the following data bases: AWOL; Carhus+; CBUC; CIRC; COPAC; DIALNET; DICE; Dyabola; EDH; Epigraphische Datenbank Clauss-Slaby; ERIH Plus; Francis; Hispania Epigraphica; ISOC; *L'Année Épigraphique*; *L'Année Philologique*; Latindex; MIAR; OPAC SBN; OpenEdition; PIO; RACO; REBIUN; Regesta Imperii; RESH; SCOPUS; SUDOC; Trismegistos; WorldCat; WZB; Zenon.

SEBarc, founded in 1994 by Professor Marc Mayer i Olivé, is a scientific journal which published studies and epigraphic novelties of excellence. It covers the disciplines of epigraphy, classical philology, palaeography, ancient history, ancient topography, classical archaeology, and Palaeo-Hispanic languages.

The total or partial reproduction of this work by any procedure including photocopying and computer processing and distribution of copies through loan or rental is strictly prohibited without written authorization of the copyright holders, and will be subject to the sanctions established by law. The policy of copyright is according to Creative Commons. The opinions expressed in the notes, communications, reviews and articles published in *SEBarc*, in addition to the transcriptions used for proper names, are the exclusive responsibility of the authors.

The journal will be published annually. Books sent to the journal will be reviewed or mentioned in the news section.

The journal uses an external peer review system (answer into 2 months) and only accepts original, unpublished articles and reviews.

For subscriptions and exchanges, please contact the editorial secretary.

The back volumes are available at: <http://www.raco.cat/index.php/SEBarc>

Índex

La scomparsa di Angela Donati (Attilio MASTINO)

pp. 13-16

Federico FRASSON

Annio da Viterbo e la fondazione di Luna. La difesa erudita di un falso tra storiografia, epigrafia e numismatica

pp. 17-35

Annius of Viterbo and the foundation of Luna. The erudite defense of a forgery

Gabriela DE TORD BASTERRA

Las inscripciones religiosas en lenguas locales del Occidente Mediterráneo: el uso de los alfabetos griego y latino

pp. 37-49

Religious inscriptions in local languages of the Western Mediterranean: the use of Greek and Latin alphabets

Javier ANDREU PINTADO

Un inédito aedilis y una liberalidad en territorio de Vascones

pp. 51-58

A new aedilis and one public donation in the Vascones' area

Francesca CERRONE

Carlo MOLLE

Casinum: ricognizione epigrafica nella Villa Petrarcone

pp. 59-100

Casinum: an epigraphic survey in Villa Petrarcone

Fulvia CILIBERTO
Cecilia RICCI

Gli Afranii ad Aesernia nel II secolo d.C.
pp. 101-110
The Afranii in Aesernia in the second century A.D.

Umberto SOLDOVIERI

Un caso di evergetismo ex testamento al femminile in Lucania: il balneum di Atina
pp. 111-122
An act of evergetism ex testamento made by a woman in Lucania: the balneum in Atina

Alfredo BUONOPANE
Carla CORTI

T. Aelius Evangelus: due iscrizioni, una compagna, una figlia naturale, una moglie e un lanificium
pp. 123-138
T. Aelius Evangelus: two inscriptions, a partner, a natural daughter, a wife and a lanificium

Mattia VITELLI CASELLA

Appunti sulla romanizzazione delle diverse aree della Dalmazia attraverso la documentazione epigrafica: il caso delle donne
pp. 139-159
Some notes on Romanization of different areas in Dalmatia through epigraphic evidence: the situation of women

Lorenzo PÉREZ YARZA

Culto oficial a Sol en el norte de África: Soli Invicto (Augusto)
pp. 161-167
Official cult of Sol in north Africa: Soli Invicto (Augusto)

Luigi TABORELLI

Some thoughts about containers for aromata and medicamenta
pp. 169-190
Alcune considerazioni sui contenitori per aromata e medicamenta

Notes

Marc MAYER I OLIVÉ

Calagorri y los Calagorritani en Augusta Taurinorum. Consideraciones sobre el que parece haber sido un momento crucial en la vida de la Calahorra romana

pp. 193-198

Calagorri and the Calagorritani at Augusta Taurinorum. Considerations on an moment that seems to have been a crucial one in the life of the Roman Calahorra

Helena GIMENO PASCUAL
Antonio RUIZ CASTELLANOS

La inscripción de Bremusa (Jerez de la Frontera)

pp. 199-203

The inscription of Bremusa (Jerez de la Frontera)

Michel CHRISTOL

Varia epigraphica. I - Minsilius Ianuarius = M(arcus) Insteius Ianuarius: un gentilice à éliminer dans l'épigraphie de la province d'Afrique, une répartition de noms à examiner

pp. 205-212

Varia epigraphica. I - Minsilius Ianuarius = M(arcus) Insteius Ianuarius: a gentile name to rule out the epigraphy of Africa, a distribution of names to examine

Alfredo BUONOPANE
Chantal GABRIELLI

I due miliari repubblicani della via Faesulae-Pisae e la viabilità nell'Etruria settentrionale

pp. 213-224

Two republican milestones from the via Faesulae-Pisae and the road system in north Etruria

Gianni DE ZUCCATO

Una tabula ansata in bronzo con iscrizione votiva da Grezzana (Verona)

pp. 225-227

A bronze inscribed tabula ansata from Grezzana (Verona)

Alessandra ARMIROTTI
Maurizio CASTOLDI

Stigle iscritte su elementi architettonici dalle «Terme del Foro» di Augusta Praetoria (Aosta, Italia): un catalogo preliminare

pp. 229-251

Inscribed marks on architectural fragments from the «Terme del Foro» of Augusta Praetoria (Aosta, Italia): a preliminary catalogue

Giulia BARATTA

Le tesserae lusoriae di Empúries: novità e riletture

pp. 253-263

The tesserae lusoriae from Empúries: news and news readings

Silvia BRAITO

Nuovi signacula ex aere dal mercato antiquario online (parte 3)

pp. 265-279

New signacula ex aere from online antiquities auctions (part 3)

Carlo MOLLE

Nota su alcuni graffiti dal quartiere fuori Porta Marina a Ostia

pp. 281-284

Note on some graffiti from the neighbourhood outside Porta Marina at Ostia

Recensions

Radu ARDEVAN, Eugenia BEU-DACHIN (a cura di), *Mensa Rotunda Epigraphica Napocensis*

(Silvia BRAITO)

pp. 285-288

Dolores DOPICO CAÍNZOS, Manuel VILLANUEVA ACUÑA (eds.), *In Roma nata*

(José d'ENCARNAÇÃO)

pp. 288-290

Manuel MARTÍN-BUENO, J. Carlos SÁENZ PRECIADO (eds.), *Topografía aplicada a la arqueología*

(José d'ENCARNAÇÃO)

pp. 290-292

Ángel A. JORDÁN, <i>Concepto y uso del monumento epigráfico</i> (Victor GONZÁLEZ GALERA)	pp. 292-293
María Engracia MUÑOZ-SANTOS, <i>Animales in harena</i> (Victor GONZÁLEZ GALERA)	p. 293
Diana GOROSTIDI PI (ed.), <i>Géza Alföldy</i> (Marc MAYER I OLIVÉ)	p. 294
Danuta OKOŃ, <i>Album senatorum</i> , vol. I y vol. II (Marc MAYER I OLIVÉ)	pp. 295-297
Francesco CAMIA, Lavinio DEL MONACO, Michela NOCITA, <i>Munus Laetitia</i> . (Fausto ZEVI)	pp. 297-306
Mauro REALI, Gisella TURAZZA, Claudia MIZZOTTI, Guido CORRADI, Monica MORAZZONI, <i>Le pietre parlano</i> (Giulia BARATTA)	pp. 306-308
Col·laboradors d'aquest número	p. 309
Normes d'edició	pp. 311-314

La scomparsa di Angela Donati (Bologna 31.1.1942 - 13.10.2018)



Gli amici della redazione della *Sylloge Epigraphica Barcinonensis* piangono con grande dolore l'improvvisa scomparsa di Angela Donati, indimenticabile Maestra e generosa amica, scomparsa a Bologna il 13 ottobre 2018. Come non ripensare agli ultimi incontri, come per il *Plumbum Litteratum* organizzato dall'Universitat de Barcelona (*Instrumenta Inscripta VIII*) all'Institut d'Estudis Catalans, a Barcellona qualche settimana fa (5-7 settembre), in un momento di serenità e di gioia, fino alla cena al Port Vell? Le dobbiamo tantissimo a partire dai suoi anni sassaresi quando fece bandire — ormai oltre 40 anni fa — il concorso di Assistente di storia romana alla Facoltà di Magistero. Le sue numerose ed originali pubblicazioni affrontano aspetti tra i più complessi della disciplina e spaziano sul piano geografico su tutto l'impero romano.

Angela Donati è stata professore ordinario di «Epigrafia e antichità romane» nell'Università di Bologna dal 1976; precedentemente ha insegnato «Antichità greche e romane» e «Storia romana» (nelle Università di Sassari e di Bologna); dall'a.a. 2013-14 ha insegna-

to come professore a contratto «Geografia storica dell'antichità». È stata per sei anni Direttore del Dipartimento di Storia Antica; è stata Presidente del Corso di Laurea in Lettere (quadriennale e triennale) e della Commissione Didattica della Facoltà di Lettere e Filosofia; dal 2008 al 2010 ha coordinato il Dottorato di Ricerca in Storia dell'Università di Bologna; dall'a.a. 2010-11 è stata Direttore del Dipartimento di Storia Antica dell'Università di Bologna; dall'a.a. 2010-11 è stata Direttore della Scuola di Dottorato in Scienze Umanistiche; dal dicembre 2000 è stata Presidente della Deputazione di Storia patria per le province di Romagna. Dirigeva con Maria Bollini e con me la rivista *Epigraphica. Periodico Internazionale di Epigrafia* e le collane di studi «Epigrafia e Antichità» e «Studi di Storia Antica». Segretario Generale della Association Internationale d'Épigraphie Grecque et Latine dopo Heikki Solin dal 2002 al 2012 (eletta nei Congressi Internazionali di Barcelona e di Oxford); è stata membro della Commissione per le Inscriptiones Italiae della Unione Accademica Nazionale e della Commissione per le Rencontres Franco-Italiennes pour l'épigraphie du monde romaine; socio di Accademie e Società scientifiche italiane e straniere (fra le altre, la Pontificia Accademia Romana di Archeologia; l'Accademia Nazionale di Scienze, Lettere e Arti di Modena; l'Accademia delle Scienze dell'Istituto di Bologna; la Real Academia de Buenas Letras di Barcellona); membro del Comitato Scientifico della nostra *Sylloge Epigraphica Barcinonensis* e di *Caesaraugusta* (Zaragoza), nonché dei Congressi Internazionali «L'Africa romana».

È stata nominata «valutatore di progetti scientifici» da: Ministry of Sciences and Environmental Protection della Repubblica di Serbia; Union der Deutschen Akademien der Wissenschaften; Generalitat de Catalunya (AGAUR), MIUR. Ha fatto parte di Commissioni per il conseguimento del titolo di Doctor Europaeus delle Università di Bordeaux e della Università Autonoma di Barcellona. Ha studiato e pubblicato collezioni epigrafiche dell'Italia; si è occupata di problemi dell'officina epigrafica romana, di temi di carattere istituzionale. Ha curato l'allestimento di Musei Lapidari e di Mostre dedicate ad aspetti del mondo classico (e.c. Giulio Cesare. L'uomo, le imprese, il mito, Roma 2008-2009; Cleopatra, Roma 2012, poi Paris 2014, Singapore 2015). Professore Emerito di Epigrafia e antichità romane nell'Università di Bologna. Per ricordare il suo Maestro aveva istituito, grazie alla generosità del suo Editore, il Premio Giancarlo Susini per giovani ricercatori.

Angela Donati è stata — per usare le parole di Giancarlo Susini — «il primo professore di Storia romana nell'Ateneo sassarese fin dal 1974», dove aveva assegnato alcune tesi di demografia storica: dieci anni dopo, aprendo assieme ad Azedine Beschouch il terzo dei convegni de L'Africa Romana ricordava lei stessa che all'Università di Sassari la legavano sul piano scientifico, intensi comuni programmi di ricerca e, sul piano umano, il riconoscimento di una radice e di una matrice di autentico e schietto spirito amico. Allora vorrei far prevalere il ricordo dell'amica cara davvero, che aveva scelto nella ricerca di far brillare il proprio impegno sociale e politico, con dedizione, con finezza, lungi dalla retorica, con generosità, con la capacità di scoprire i talenti dei giovani allievi, come negli ultimi giorni con le ful-

minee pubblicazioni su *Epigraphica* degli articoli che presentavano scoperte e novità da tutto l'ecumene romano, correggendo pazientemente, indirizzando, suggerendo, sempre con uno sguardo paziente e partecipe. Già nella Presentazione del secondo volume dell'Africa Romana nel 1985 ricordava il tema dei collegamenti tra le due sponde del Mediterraneo sul piano della ricerca scientifica ma anche delle relazioni tra le persone, gli studiosi, la gente comune: se c'è un simbolo di questi contatti sono le navi dell'ipogeo di Ercole Salvatore a Cabras da lei raccontate negli studi in onore di Piero Meloni, un monumento sul quale era tornata con noi proprio sul numero di *Epigraphica* del 2018. Nel saluto come segretaria generale dell'AIEGL al convegno di Tozeur del 2002 ricordava di aver vissuto i nostri incontri fin dai loro primissimi passi con Marcel Le Glay e sempre li aveva seguiti nel loro vagare tra diversi luoghi della Sardegna, dell'Africa e della Spagna, come a Siviglia dove aveva aperto il convegno con una lezione magistrale firmata assieme a Raimondo Zucca sulle ricchezze dell'Africa. A lei dedicheremo il XXI dei nostri incontri a dicembre a Tunisi, presso la Scuola archeologica italiana di Cartagine di cui era voluta diventare socia onoraria.

L'abbiamo ammirata per le sue straordinarie doti di organizzatrice di incontri internazionali già agli esordi del programma Erasmus e l'abbiamo osservata scrivere l'introduzione a tanti volumi diversi in un orizzonte larghissimo, riuscendo a sintetizzare con parole semplici obiettivi e orientamenti nuovi, spaziando come il suo Maestro dalle singole schede e dagli aspetti tecnici dell'officina lapidaria fino alle grandi sintesi, desiderosa di manifestare concretamente il più grande rispetto per le tradizioni culturali e religiose, per la profondità delle diverse storie e delle diverse culture, per il patrimonio identitario, con la consapevolezza che esistono variabili geografiche e cronologiche nel momento in cui culture diverse entrano in contatto, sempre evitando di perdere la concretezza e di piegare il dato scientifico a schemi ideologici. Contro le semplificazioni che non danno conto della complessità della storia.

Eppure non ha mai rinunciato ad un puntualissimo lavoro di indicizzazione analitica per la rivista e per le Monografie delle sue Collane «Epigrafia e Antichità» e «Studi di Storia Antica», che pubblicava con Vittorio Lega. I suoi lavori sull'urbanizzazione, la storia militare, la flotta, la vita religiosa, gli imperatori, i cippi itinerari, i termini agrimensori, i *carmina*, l'*instrumentum* come a Barcellona poche settimane fa, la fase paleocristiana, la storia della disciplina partendo dai tardi umanisti fino a Bartolomeo Borghesi e Theodor Mommsen e oltre, i musei come a Rimini o a Cesena, la didattica dell'epigrafia, sempre con una acutissima attenzione per le scritture antiche, per la produzione culturale, il rapporto tra demografia e società, con l'emozione e la passione per la scoperta anche la più minuta, con una straordinaria capacità di mantenere uno sguardo freschissimo e di entrare in contatto con il mondo antico: il ruolo della geografia nella storia, dalla Cispadana fino al Danubio, alla città mesica di *Ratiaria* (Archar) o alla celtica *Carnuntum*, all'Augusta *Bilbilis* patria di Marziale in Iberia, ad Alessandria in Egitto, a Zama Regia in Bizacena,

fino alla *Thuburnica* fondata da Gaio Mario in Numidia già nel suo primo lavoro su Studi Romagnoli del 1964.

Parlando a nome dei colleghi delle Università di Cagliari e di Sassari ma anche di tanti colleghi magrebini che l'hanno conosciuta e le hanno volute bene, credo di poter dire che un pezzo di noi se ne è andato per sempre e sentiamo il senso di una perdita irreparabile; eppure sono convinto che le sue opere non invecchieranno nel tempo, ma resterà soprattutto il sapore della novità, il ricordo di una generosità e di una disponibilità senza eguali, la preziosa funzione di collegamento, un punto fermo al quale guardare sempre con ammirazione, con il desiderio di emulazione. Un poco con invidia. A me personalmente resta il ricordo dolce di un'amica e la consapevolezza di un debito che è aumentato giorno per giorno. Con le tante confidenze, fino ai suoi imminenti splendidi progetti per la rivista *Epigraphica*, che cercheremo di mettere in pratica con lo spirito giusto. Era orgogliosa del titolo di Professore Emerito di Epigrafia e antichità romane nell'Università di Bologna.

In occasione della Santa Messa a San Domenico a Bologna, il 17 ottobre Riccardo Vattuone ha voluto ricordare il passo di Giobbe 19, 23 ss., che tanto la emozionava: «Oh, se le mie parole si scrivessero, se si fissassero in un libro, / fossero impresse con stilo di ferro e con piombo, per sempre s'incidessero sulla roccia!».

Cara Angela, se veramente la morte non è niente e non conta (*Death is nothing at all. It does not count*), perché sei solamente passata dall'altra parte, come scriveva Henry Scott Holland, asciughiamo le lacrime dei tuoi familiari, dei tuoi colleghi, dei tuoi studenti, e ti lasciamo andare in pace con le parole antiche di una grande poetessa, «che la terra ti sia finalmente lieve» (Alda Merini, *Terra d'Amore*, 2003).

ATTILIO MASTINO